



SEMI ANNUAL - AJIB OPEN FUND - 30/7/2007

٢٠٠٧/٧/٣٠

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين  
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد ،

استنادا إلى تعليمات الإفصاح ، مرفق طية :

البيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

صندوق النمو للاستثمارات المالية

إدارة ك. ك. ك.



صندوق النمو للاستثمارات المالية  
Growth Fund for Financial Investments

|                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| هيئة الأوراق المالية<br>الناشرة الإدارية<br>الديوان<br>٢٠٠٧ تموز ٣٠<br>الرقم التسلسلي<br>رقم الملف<br>الجهة المختصة |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

٢  
- السيد  
- السيد + ر. ق. ب. ل. ل.  
٤/٢.

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة  
إلى مدير الاستثمار  
صندوق النمو للاستثمارات المالية (صندوق استثماري مفتوح)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**مقدمة**

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لصندوق النمو للاستثمارات المالية (صندوق استثماري مفتوح) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ وقائمة التشغيل المرحلية وقائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مدير الاستثمار مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق. إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

**نطاق المراجعة**

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

**النتيجة**

بناء على مراجعتنا لم يسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

**إرنست ويونغ**  
محاسبون قانونيون  
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٤ تموز ٢٠٠٧

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

قائمة الموجودات والمطلوبات المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧<br>دينار<br>(مدققة) | ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٦<br>دينار<br>(مدققة) |                                                |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ٦٦٨.٠٤٢                               | ٣١١.٠٤٣                                    | أرصدة لدى البنك                                |
| ٢٣٣.٠٠٤                               | ٥٣٧.١٢٧                                    | موجودات مالية للمتاجرة                         |
| ٤٩٨٨                                  | ١٤٢٤                                       | أرصدة مدينة أخرى                               |
| ٩٠٦.٠٣٤                               | ٨٤٩.٥٩٤                                    | مجموع الموجودات                                |
|                                       |                                            | المطلوبات                                      |
| ٩٨٦                                   | ٢.٩١٢                                      | مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى                |
| ٩٨٦                                   | ٢.٩١٢                                      | مجموع المطلوبات                                |
| ٩٠٥.٠٤٨                               | ٨٤٦.٦٨٢                                    | صافي الموجودات                                 |
|                                       |                                            | صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:                 |
| ٥١٠.٠٠٠                               | ٤٨٨.٩٠٠                                    | رأس المال المستثمر                             |
| ٣٩٥.٠٤٨                               | ٣٥٧.٧٨٢                                    | الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل |
| ٩٠٥.٠٤٨                               | ٨٤٦.٦٨٢                                    | مجموع صافي الموجودات                           |
| فلس/دينار                             | فلس/دينار                                  |                                                |
| ١٧٧/٤٦٠                               | ١٧٣/١٨١                                    | قيمة الوحدة الاستثمارية                        |
| ٥١.٠٠                                 | ٤.٨٨٩                                      | عدد الوحدات الاستثمارية                        |

ان الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

قائمة التشغيل المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٦  | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧ | إيضاحات                                       |
|--------------------|-------------------|-----------------------------------------------|
| دينار              | دينار             |                                               |
| <b>الإيرادات -</b> |                   |                                               |
| ٨٦٩٦               | ١١٠٧٨             | إيرادات فوائد                                 |
| ( ٢٧٩٣٩٧ )         | ٢٨٥٥٦             | ربح (خسارة) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة |
| ( ٢٩٩٢ )           | ( ١٦٨٩٥ )         | خسارة بيع موجودات مالية للمتاجرة              |
| ١٣٨٩٧              | ٨٦٧٤              | عوائد استثمارات                               |
| ( ٢٥٩٧٩٦ )         | ٣١٤١٣             | صافي الإيرادات                                |
| <b>المصاريف -</b>  |                   |                                               |
| ٨٦٨٢               | ٦٩١٥              | ٤ رسوم إدارة الصندوق                          |
| ١٤٤٧               | ١١٥٣              | ٤ رسوم أمانة الصندوق                          |
| ٩٣٨                | -                 | ٥ رسوم أداء                                   |
| ٢٥١                | ٩٨٦               | أتعاب مهنية                                   |
| ٧٢٠                | ٣٦٦               | مصاريف دعاية وإعلان                           |
| ٧٨٩                | ٢٧                | أخرى                                          |
| ١٢٨٢٧              | ٩٤٤٧              | مجموع المصاريف                                |
| ( ٢٧٢٦٢٣ )         | ٢١٩٦٦             | صافي الزيادة (النقص) في الموجودات من التشغيل  |

ان الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

صندوق النمو للاستثمارات المالية  
(صندوق استثماري مفتوح)  
قائمة التغيرات في صافي الموجودات المرحلية  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

| مجموع<br>صافي<br>الموجودات<br>دينار | الزيادة المتراكمة<br>في صافي الموجودات<br>من التشغيل<br>دينار | رأس المال<br>دينار |                                                |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| ٨٤٦,٦٨٢                             | ٣٥٧,٧٨٢                                                       | ٤٨٨,٩٠٠            | الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧            |
| ( ٨٨١٨ )                            | ( ٣٨١٨ )                                                      | ( ٥٠,٠٠٠ )         | استرداد وحدات استثمارية                        |
| ٤٥,٢١٨                              | ١٩,١١٨                                                        | ٢٦,١٠٠             | إصدار وحدات استثمارية                          |
| ٢١,٩٦٦                              | ٢١,٩٦٦                                                        | -                  | صافي الزيادة في الموجودات<br>من التشغيل للفترة |
| <u>٩٠٥,٠٤٨</u>                      | <u>٣٩٥,٠٤٨</u>                                                | <u>٥١٠,٠٠٠</u>     | الرصيد كما في ٣٠<br>حزيران ٢٠٠٧                |
| ١,٣٦٣,٢٦٨                           | ٧٤٢,٦٦٨                                                       | ٦٢٠,٦٠٠            | الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦            |
| ( ٢٩٠,٠٩٠ )                         | ( ١٣٥,٠٩٠ )                                                   | ( ١٥٤,٥٠٠ )        | استرداد وحدات استثمارية                        |
| ٩,٩١٨                               | ٥,٥١٨                                                         | ٤,٤٠٠              | إصدار وحدات استثمارية                          |
| ( ٢٧٢,٦٢٣ )                         | ( ٢٧٢,٦٢٣ )                                                   | -                  | صافي الزيادة في الموجودات<br>من التشغيل للفترة |
| <u>٨١٠,٤٧٣</u>                      | <u>٣٣٩,٩٧٣</u>                                                | <u>٤٧٠,٥٠٠</u>     | الرصيد كما في ٣٠<br>حزيران ٢٠٠٦                |

ان الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

صندوق النمو للاستثمارات المالية  
(صندوق استثماري مفتوح)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة  
٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)

(١) عام

قام بنك الاستثمار العربي الأردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق النمو للاستثمارات المالية وهو عبارة عن صندوق استثماري متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام المادة (٤٤) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ ويقع مركزه الرئيسي في عمان - الشميساني. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (١٤٠٤/١١٠٥/١/٢) بتاريخ ٢٤ آب ٢٠٠٠ وقد بدأ الصندوق مزاولة أعماله بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠١.

تم تعيين البنك الأهلي الأردني كأمين استثمار.

بلغت عدد الوحدات الاستثمارية المكتتب بها والمدفوعة القيمة ٥١٠٠ وحدة و ٤٨٨٩ وحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ على التوالي.

يتم استثمار موجودات الصندوق في الأسهم والأوراق المالية الأردنية والدولية المرتبطة بالأسهم والسندات الصادرة عن الحكومة الأردنية والمؤسسات العامة والشركات المساهمة العامة المسجلة في الأسواق الأردنية والدولية.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

- أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق زيادة القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها إضافة إلى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية وأدوات الدين، وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق إلى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالأسواق المالية المعتمدة عن طريق توزيع استثمارات الصندوق بين الأوراق الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الأسواق المالية بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الأسعار في هذه الاسواق.

## - السياسة الاستثمارية -

يستثمر الصندوق موجوداته في الأدوات الاستثمارية التالية:

- الأسهم والأوراق المالية المرتبطة بأسهم الشركات المساهمة العامة والمدرجة للتداول في الأسواق المالية المحلية والدولية الاقليمية.
- الحصص، والأوراق المالية المرتبطة بالحصص، للشركات المساهمة الخاصة غير المدرجة للتداول في الأسواق المالية الرسمية.
- السندات الصادرة عن الحكومات أو المؤسسات العامة ووكالاتها.
- أسناد القرض ذات الدخل الثابت الصادرة عن الشركات المساهمة العامة.
- الودائع وشهادات الایداع البنكية.
- صناديق الاستثمار المشترك الاخرى.
- أسس ومعايير وضوابط استثمارات الصندوق -

لتحقيق أهداف الصندوق في تعظيم صافي قيمة موجوداته والتخفيف من مخاطر الاستثمار المختلفة، يلتزم الصندوق بما يلي:

- أ- استثمار ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي موجوداته في الودائع وشهادات الایداع البنكية وذلك لضمان مستوى مقبول من السيولة.
- ب- عدم استثمار أكثر من ٥٪ من صافي موجوداته في أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما .
- ج- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد (باستثناء تلك الصادرة عن البنك المركزي الأردني).
- د- أن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي موجوداته.
- هـ- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من صافي موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الاخرى.
- و- أن لا يمارس البيع المكشوف للأوراق المالية.
- ز- أن لا يستثمر أمواله في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة أو التابعة له.
- ح- عدم استثمار أكثر من ١٠٪ من موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الأسواق المالية.

### (٣) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

يتم احتساب صافي قيمة موجودات الصندوق بالدينار الأردني في يوم التقييم بناءً على الشروط الواردة أدناه:

#### موجودات الصندوق

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في أي من الأسواق المالية حسب سعر إغلاق اليوم السابق ليوم التقييم، وإذا تعذر ذلك يتم التقييم بناءً على آخر سعر إغلاق متوفر لهذه الأوراق.
- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة أو غير المتداولة في أي من الأسواق المالية الرسمية بناءً على الكلفة أو القيمة الناتجة عن إعادة التقييم أيهما أقل. وتتم عملية إعادة التقييم بشكل عادل من قبل مدير الاستثمار بالتعاون مع أمين الاستثمار بناءً على "القيمة الدفترية" للاستثمار المبنية على القوائم المالية المدققة أو "القيمة العادلة" للموجودات بناءً على قدرتها في تحقيق إيرادات في المستقبل أيهما أقل.
- يتم احتساب النقد وشهادات الإيداع وودائع البنوك بالقيمة الاسمية، كما يتم احتساب الإيراد من الفوائد المترتبة يومياً.
- يتم تقييم الاستثمارات في الصناديق المشتركة والمحافظ والمشاريع الاستثمارية الأخرى بناءً على أحدث قيمة متوفرة لصافي موجوداتها.
- يتم تقييم الموجودات بالعملة الأخرى بتحويلها إلى الدينار الأردني حسب آخر سعر تحويل يسبق يوم التقييم.
- يتم تسجيل الإيرادات من توزيع الأرباح بعد الإعلان عنها وتحققها بصفة رسمية.

#### مطلوبات الصندوق

- يتم احتساب الفوائد المستحقة عن الاقتراض بشكل يومي.
- يتم احتساب مصاريف التشغيل وما قبل التشغيل والمصاريف الجارية في كل يوم تقييم.
- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار (بما فيها رسوم الأداء إن وجدت) ورسوم أمين الاستثمار في كل يوم تقييم.

#### سياسة توزيع الأرباح

لا يقوم الصندوق بتوزيع أرباح ولا يستخدم الأرباح المحصلة من الفوائد على الإيداعات البنكية، أو من شهادات الإيداع، أو من السندات، أو أرباح الأسهم أو الأرباح الرأسمالية في توزيع أرباح على حملة الوحدات الاستثمارية، وإنما سيتم إعادة استثمارها لزيادة صافي قيمة موجودات الصندوق.

#### سياسة استرداد الوحدات الاستثمارية

اعتباراً من بداية السنة الثانية للصندوق، تكون الوحدات الاستثمارية قابلة للاسترداد بشكل مستمر شهرياً، وذلك بسعر يحدد بناءً على صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم الأخير من الشهر السابق.

(٤) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل رسم إدارة الاستثمار والذي يخص السادة مدير الاستثمار بواقع ١٥٪ سنوياً من صافي قيمة أصول الصندوق، رسم أمانة الاستثمار والذي يخص السادة أمين الاستثمار بواقع ٢٥٪ سنوياً من صافي قيمة أصول الصندوق. جميع الرسوم أعلاه تحسب شهرياً على أساس صافي قيمة أصول الصندوق في نهاية كل شهر وتدفع شهرياً. التفاصيل موضحة أدناه لكل بند من هذه الرسوم:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٦<br>دينار | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧<br>دينار |                    |
|----------------------------|----------------------------|--------------------|
| ٨٦٨٢                       | ٦٩١٥                       | رسوم إدارة الصندوق |
| ١٤٤٧                       | ١١٥٣                       | رسوم أمانة الصندوق |
| <u>١٠١٢٩</u>               | <u>٨٠٦٨</u>                |                    |

(٥) رسم الأداء

يستحق مدير الاستثمار رسم أداء بواقع ١٥٪ من مبلغ الزيادة في صافي قيمة موجودات الصندوق والتي تزيد عن ١٠٪ سنوياً ويتم تحديد رسم الأداء ويراكم شهرياً ويدفع في آخر السنة المالية.